



SEKTIO 500

OPERATEUR 24Vdc
POUR PORTES
SECTIONNELLES ET
GARAGE JUSQU'A 9m²,
h 2500 mm

6-1622410 REV. 1



Sommaire

À propos de cette notice	3
Sommaire et groupe cible	3
Langue.....	3
Explication des symboles utilisés	3
Utilisation conforme à la destination	3
Sécurité	4
Consignes générales de sécurité	4
Consignes spécifiques de sécurité	4
Description du produit	5
Aperçu général du produit.....	5
Organes de commande.....	5
Fonctionnement du dispositif de sécurité intégré	6
Installation	6
Consignes de sécurité pour l'installation	6
Volume de livraison	7
Montage de la motorisation de porte de garage.....	8
Raccorder la motorisation de la porte de garage - Branchement sur le réseau et commande	9
Pose de l'antenne	11
Programmer la tête de commande	12
Réglages spéciaux	15
Fonctionnement	19
Consignes de sécurité pour le fonctionnement	19
Ouvrir et fermer la porte de garage (en fonctionnement normal).....	19
Ouvrir et fermer manuellement la porte de garage	20
Ouvrir et fermer la porte de garage (autres modes opératoires)	20
Affichage de diagnostic	21
Rétablir les réglages d'usine	22
Compteur de cycles	22
Données techniques	23
Cahier d'inspection	23
Test de la motorisation de la porte de garage	24
Liste de vérification de la motorisation de porte de garage	25
Entretien / Contrôle	26
Nettoyage / Soins	26
Déclaration de conformité et d'incorporation	27
Déclaration d'incorporation selon la directive Machines 2006/42/UE	27

À propos de cette notice

Sommaire et groupe cible

Cette notice décrit la motorisation de porte de garage de la série Sektio 500 (ci-dessous désignées par « produit »). Elle s'adresse aussi bien au personnel technique chargé des travaux de montage et d'entretien qu'à l'utilisateur final de ce produit.

Langue

Cette notice a été rédigée en langue allemande. Toutes les autres versions sont des traductions de l'original.

Explication des symboles utilisés



Avertissement :

Ce symbole caractérise des consignes dont la non-observation pourrait provoquer des blessures graves.



Danger d'origine électrique :

Caractérise des travaux qui doivent être réalisés exclusivement par un électricien qualifié.



Attention :

Indication sur une éventuelle situation dangereuse qui pourrait occasionner des dommages sur le produit.

Utilisation conforme à la destination

Ce produit a été exclusivement conçu pour ouvrir et fermer des portes de garage à équilibrage de poids ou par ressort. Il est interdit d'utiliser ce produit sur des portes sans mécanisme à équilibrage de poids ou par ressort. Voir déclaration CE.

Sécurité

Consignes générales de sécurité



Avertissement :

Veillez lire attentivement et complètement la présente notice avant d'utiliser ce produit.



Avertissement :

Conservez la présente notice près du produit au cas où vous auriez besoin plus tard de vous y référer à nouveau.

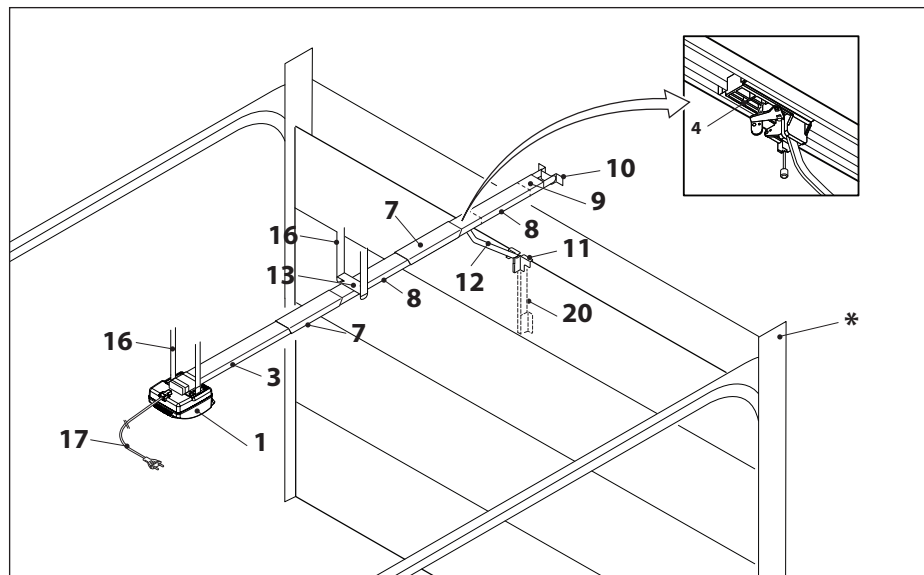
1. Suivez toutes les consignes contenues dans cette notice. Une installation ou une utilisation incorrecte peuvent donner lieu à des dommages voire même à la destruction du produit.
2. Le fabricant n'assume aucune responsabilité pour d'éventuels dommages matériels et/ou corporels résultant du non-respect des consignes de la présente notice.
3. Veuillez respecter toutes les indications contenues dans cette notice relativement à une utilisation du produit conforme à l'affectation prévue.
Voir déclaration CE.
4. Respectez également les consignes de sécurité relatives au fonctionnement (voir « Fonctionnement » sur page 19).
5. L'installation ne doit être réalisée que par un personnel technique qualifié.

Consignes spécifiques de sécurité

6. Le produit fonctionne avec une tension électrique dangereuse. Consignes de sécurité à respecter avant le début de toute opération à effectuer sur des systèmes électriques :
 1. Mettez le produit hors tension.
 2. Assurez-vous que l'alimentation électrique ne puisse pas être accidentellement rétablie pendant les opérations sur le système.
7. Toute modification du produit ne peut être entreprise qu'après autorisation expresse du fabricant.
8. La construction et la fabrication du produit sont basées sur les toutes dernières normes technologiques.
9. Utilisez exclusivement les pièces de rechange d'origine du fabricant. Les contrefaçons ou les pièces de rechange défectueuses peuvent occasionner des dommages, des dysfonctionnements voire la défaillance complète du produit.

Description du produit

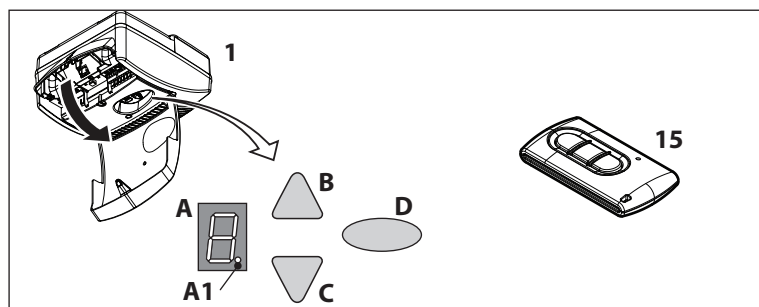
Aperçu général du produit



* Exemple d'un schéma de porte de garage

- | | |
|---|---|
| 1. Tête de commande avec module LED | 11. Console de jonction de la porte |
| 3. Rail de guidage (exemple de modèle), côté entraînement | 12. Bielle |
| 4. Coulisseau mobile | 13. Suspente centrale |
| 7. Connecteur de rail de guidage (exemple de modèle) | 16. Suspentes plafond de la tête de commande |
| 8. Rail de guidage (exemple de modèle), côté porte | 16. Suspente plafond du rail |
| 9. Dispositif de tension | 17. Cordon secteur 1,2 m |
| 10. Fixation murale | 20. Console télescopique pour portes sectionnelles (accessoire) |

Organes de commande



- A. Affichage numérique (point numérique A1)
 B. Touche OUVERTURE / Démarrage
 C. Touche FERMETURE
 D. Touche de programmation (touche PROG)

1. Tête de commande
 15. Émetteur portable

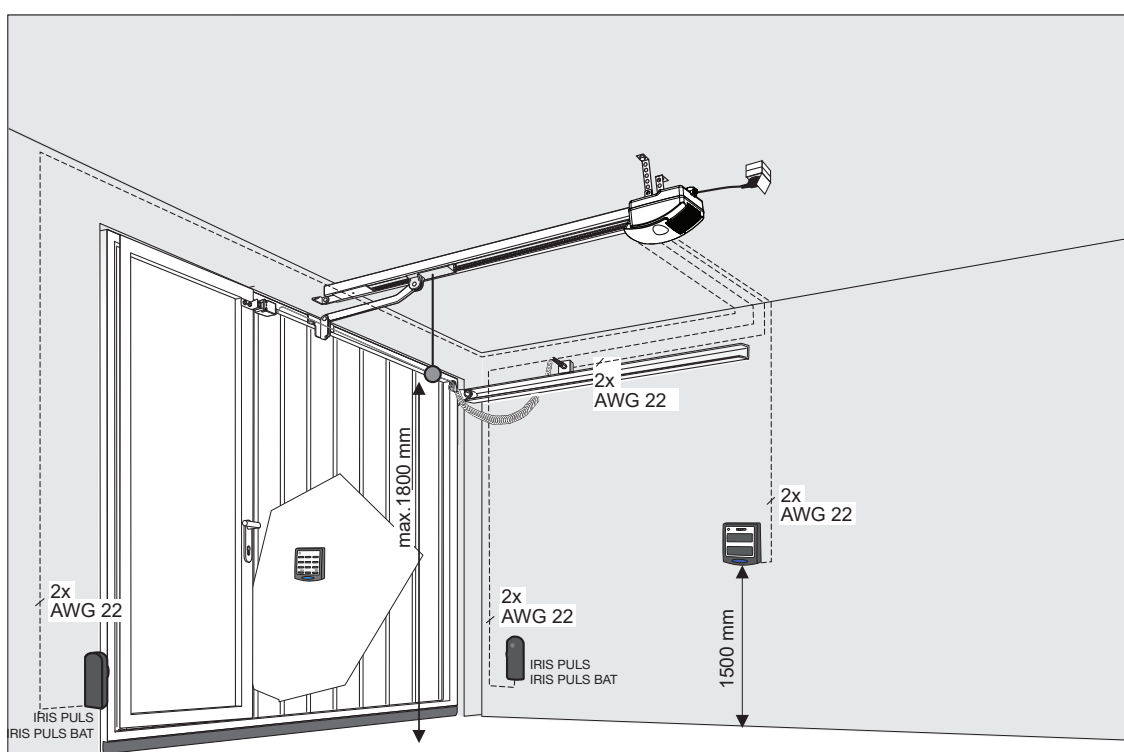
Fonctionnement du dispositif de sécurité intégré

Quand en se fermant la porte du garage butte sur un obstacle, le mouvement de fermeture s'arrête et la porte se rouvre de quelques centimètres ou entièrement selon la position.

Quand en s'ouvrant la porte du garage butte sur un obstacle, le mouvement d'ouverture s'arrête et la porte se déplace pendant environ 1 seconde dans la direction contraire.

Installation

Entraînements et accessoires

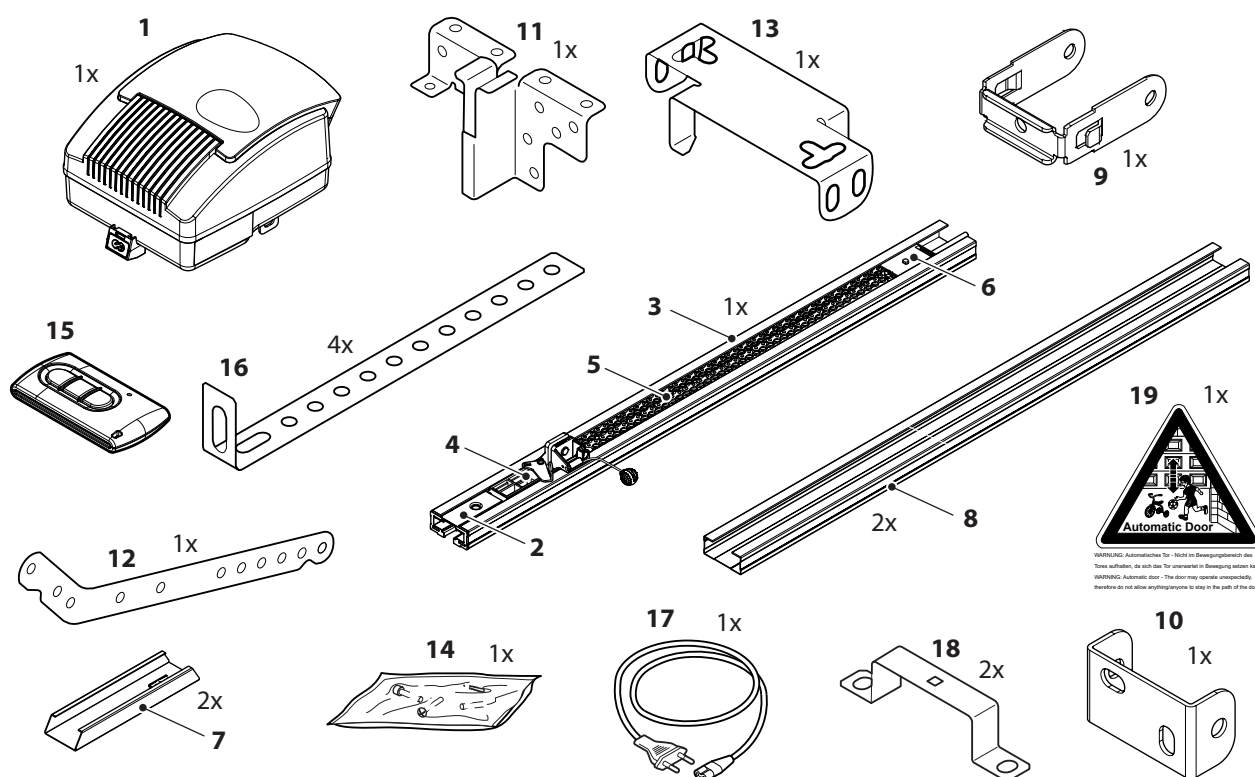


Consignes de sécurité pour l'installation

- L'installation ne doit être réalisée que par un personnel technique qualifié.
- Se familiariser, avant le commencement de l'installation, avec toutes les instructions y afférentes.

Volume de livraison

La fourniture sera fonction de la configuration du produit. En règle générale, celle-ci se présente comme suit :



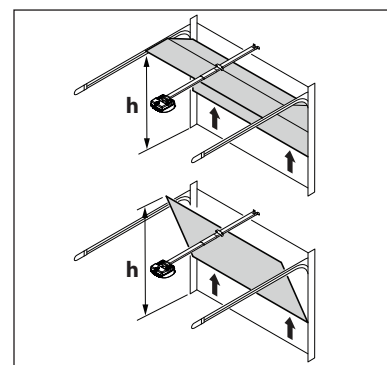
- | | |
|--|--|
| 1. Tête de commande avec module LED | 10. Fixation murale* |
| 2. Pignon moteur* | 11. Console de jonction de la porte |
| 3. Rail de guidage (exemple de modèle), côté entraînement* | 12. Bielle |
| 4. Coulisseau mobile* | 13. Suspente centrale |
| 5. Courroie crantée ou chaîne* | 14. Sachet de vis |
| 6. Poulie de renvoi* | 15. Émetteur portatif (en fonction du modèle)* |
| 7. Raccord de rail de guidage (exemple de modèle)* | 16. Suspente plafond |
| 8. Rail de guidage (exemple de modèle), côté porte* | 17. Cordon secteur, longueur 1,2 m |
| 9. Dispositif de tension* | 18. Étrier de fixation |
| | 19. Étiquette d'avertissement |

*En option

Attention : Vérifiez bien que les vis et les supports livrés pour le montage sur site sont bien adaptés en prenant en considération les conditions préalables en matière de construction.

Préparation du montage

- La distance maximale entre la tête de commande et le socle de prise est de 1,2 m.
- Vérifiez que la porte du garage est suffisamment stable. Resserrez le cas échéant l'ensemble des vis et des écrous de la porte de garage.
- Vérifiez que la porte du garage glisse suffisamment facilement (manœuvrabilité).
Lubrifiez tous les arbres et paliers.
Vérifiez et corrigez le cas échéant la précontrainte des ressorts.
- Mesurez la hauteur libre lors de l'ouverture et de la fermeture de la porte de garage (h).



5. Fermez la porte de garage et déverrouillez tous les mécanismes de fermeture. Démontez le cas échéant les pièces des mécanismes de fermeture qui gênent.



Avertissement :

Risque de coincement et de cisaillement au niveau des mécanismes de verrouillage de la porte de garage.

Retirez, si nécessaire, les pièces dangereuses avant le montage.

6. Pour les garages sans entrée latérale, il faut prévoir un déverrouillage d'urgence (accessoire).
7. Pour les garages avec portillon, il faut dans un premier temps installer un contact de portillon.



Avertissement :

Les pièces de la porte ne doivent pas faire saillie sur les routes ou chemins publics et ne pas s'y déplacer.

Montage de la motorisation de porte de garage

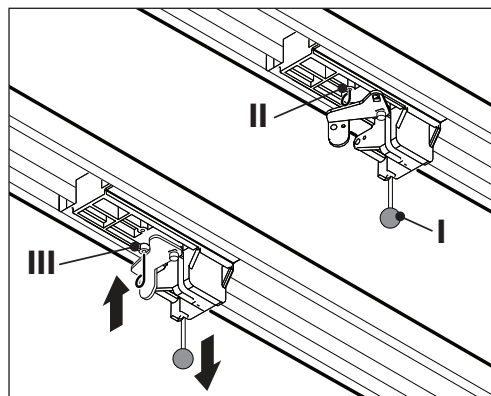
Suivez les illustrations de l'affiche de montage A3.

Étape	Installation
1	Assemblez les rails (3 et 8) au moyen du raccord de rail (7) comme il est montré sur l'illustration. Les extrémités des rails (3 et 8) doivent se trouver un milieu du raccord de rail (7).
2	Faites glisser la poulie de renvoi (6) dans le rail (3) sur toute la longueur du rail assemblé. Fixez le dispositif de tension (9) à la poulie de renvoi (6). Le cas échéant, la chaîne ou la courroie doit être tendue. Voir illustration.
3	Montez la suspente centrale (13) sur le rail de guidage. Montez l'étrier de fixation (18) sur la tête de commande (1).
4	Montez la console de jonction (11) sur la porte de garage.
5	Montez la fixation murale (10).
6a 6c/d	Montez le rail de guidage (3 et 8) sur la fixation murale (10). Montez les suspentes plafond (16) sur la suspente centrale (13) et la tête de commande (1). Fixez pour finir les suspentes plafond (16) au plafond.
7	Montez la bielle (12) entre le coulisseau mobile (4) et la console de jonction de porte (11).
8	Pour la programmation, ouvrez le couvercle au niveau de la tête de commande avec un tournevis ou un autre outil semblable.
9	Collez bien visiblement l'étiquette d'avertissement (19) sur la face intérieure de la porte de garage.

Déverrouillez le coulisseau mobile

Pour la suite du montage, il peut être nécessaire de déverrouiller le raccord entre le coulisseau et la console de raccordement. Il n'est pas nécessaire pour cela de démonter la tige de poussée.

1. Pour faire bouger la porte de garage, tirez avec la main au niveau du bouton de tirage (I) du coulisseau.
2. Séparez le coulisseau de la courroie crantée ou de la chaîne.
3. La porte de garage peut maintenant être bougée manuellement.
4. Pour manœuvrer la porte manuellement pendant une période prolongée, vous pouvez mettre la goupille (II) dans le trou du coulisseau prévu à cet effet (III). Pour rétablir le fonctionnement normal, retirez la goupille (II).



Raccorder la motorisation de la porte de garage - Branchement sur le réseau et commande



Danger d'origine électrique :

- Avant d'ouvrir le couvercle, déconnectez la tête de commande de l'alimentation en courant en tirant la prise secteur.
- Ne branchez pas de câbles électriques. Ne raccordez que des interrupteurs ou des sorties relais sans potentiel.
- Refermez le couvercle sur la tête de commande une fois tous les câbles raccordés.



Avertissement :

Avant la première mise en service, il faut vérifier que la commande fonctionne de façon irréprochable et en toute sécurité (voir section Entretien / Contrôle).

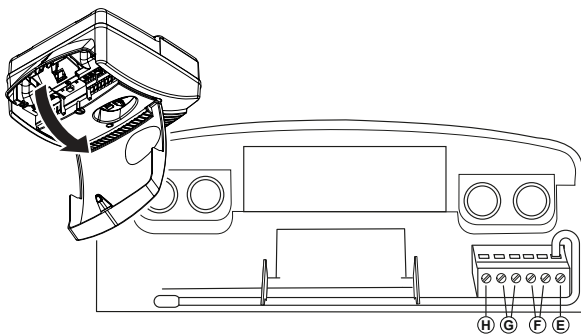


Avertissement :

Risques liés au rayonnement optique !

Fixer trop longtemps un LED à une courte distance peut provoquer un éblouissement optique. La capacité visuelle est alors fortement réduite à court terme. Cela peut donner lieu à des blessures graves voire même mortelles.

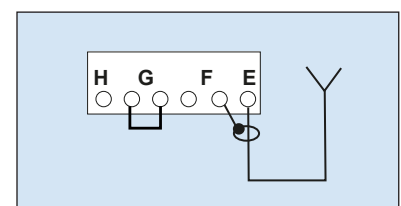
Il ne faut pas fixer un LED des yeux.



1. Antenne extérieure

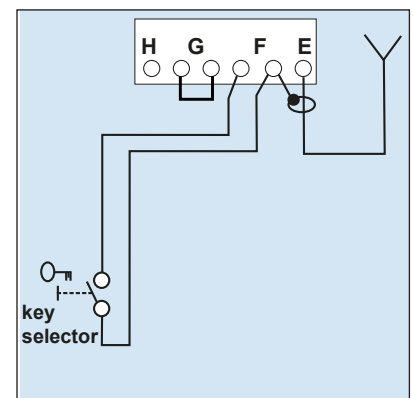
Conduisez l'antenne vers le haut à travers l'encoche du boîtier. Si vous utilisez une antenne extérieure, le blindage doit être posé sur la borne (F) qui se trouve à droite juste à côté.

E - Raccord pour antenne



2. Générateur d'impulsions externe

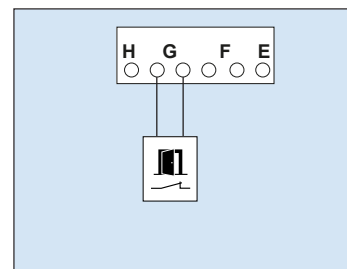
F - Raccord pour générateur d'impulsions externe (accessoire, par exemple interrupteur à clé ou à code)



3. Entrée STOP-A

Cette entrée permet de stopper la motorisation et de freiner le démarrage.

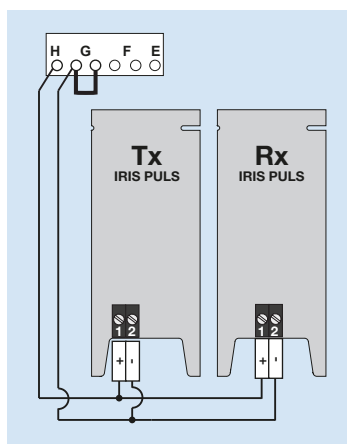
G - Raccord pour contact de portillon (accessoire) ou arrêt d'urgence



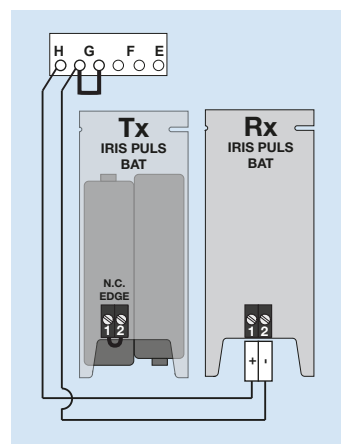
4. Entrée STOP-B

G // H - Connexion de la photocellule à 2 fils

Photocellule 2 fils IRIS PULS



Photocellule 2 fils IRIS PULS BAT avec Tx sans fil (batteries intégrées)



Générateur d'impulsions et dispositifs de sécurité externes (photocellules)

En présence d'exigences élevées en matière de protection des personnes, outre la limitation interne de la puissance du moteur, il est recommandé d'installer une barrière immatérielle à 2 fils (cellule photoélectrique à 2 fils IRIS PULS). Pour plus d'informations sur les accessoires, consultez la documentation fournie en annexe ou contactez votre revendeur.



Attention! Après la connexion d'une paire de cellules photoélectriques à impulsions (IRIS PULS ou IRIS PULS BAT), il est nécessaire de répéter la séquence d'apprentissage de la série, y compris les apprentissages des efforts

Étiquette d'avertissement



Collez bien visiblement l'étiquette sur la face intérieure de votre porte de garage.

Démontez la motorisation

1. Tirez la prise secteur et débranchez toutes les connexions enfichables.
2. Débranchez toutes les connexions enfichables de la porte de garage et de la motorisation. Sécurisez la porte de garage.
3. Suivez les illustrations sur l'affiche de montage A3 mais procédez dans l'autre sens.

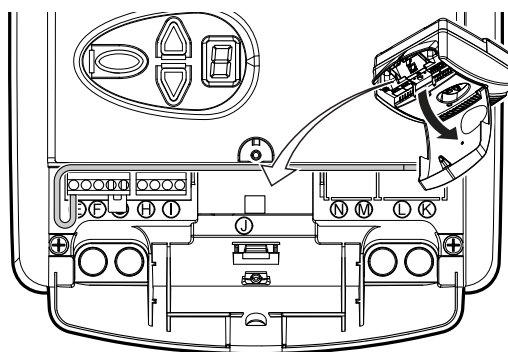
Pose de l'antenne



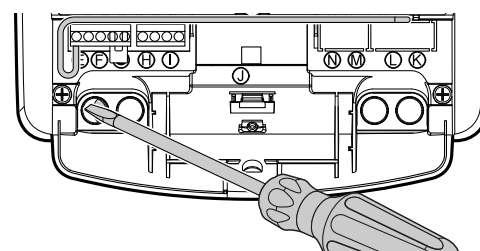
Danger lié à une tension électrique !

- Avant d'ouvrir le couvercle, déconnectez la tête de commande de l'alimentation électrique en tirant la fiche de la prise.
- Refermez le couvercle de la tête de commande une fois l'antenne posée.

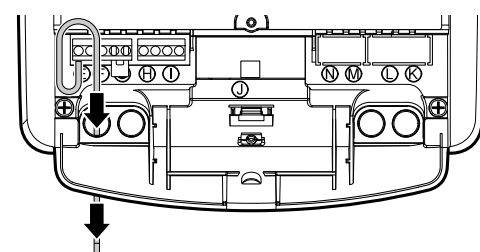
1. Ouvrez le couvercle de la tête de commande.



2. Cassez à l'aide d'un outil approprié (p.ex. tourne-vis) la partie destinée à la rupture du passage et insérez la passe-câble fourni dans le trou ainsi créé.



3. Sortez l'antenne de son emballage de sécurité et faites-la passer vers l'extérieur en passant par le passage prévu.



4. Refermez le couvercle de la tête de commande.

Nota :

Si vous utilisez une antenne extérieure, le blindage doit être posé sur la borne (F) qui se trouve à droite juste à côté.

Programmer la tête de commande

Dans cette section, nous décrivons la programmation de base de la commande dans le cadre de l'installation. Pour d'autres réglages ou des réglages particuliers, voir « Autres réglages ».

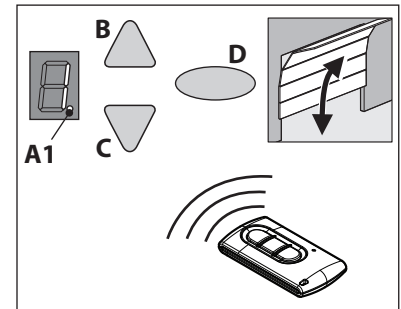
Préparation

1. Assurez-vous que le rail de guidage est fixé en toute sécurité sur la porte de garage.
2. Assurez-vous que l'antenne est correctement positionnée.
3. Assurez-vous que vous avez bien sous la main tous les émetteurs portatifs que vous souhaitez programmer pour cette porte de garage.
4. Ouvrez le couvercle de la tête de commande au moyen d'un tournevis.
5. Reliez le câble secteur à un socle de prise électrique. L'affichage des points s'allume.

Menu 1 :

Programmer le signal de démarrage pour l'émetteur portatif

1. Appuyez une fois brièvement sur la touche de programmation (touche PROG). Le chiffre 1 s'affiche.
2. Dès que la valeur affichée clignote, appuyez sur la touche de l'émetteur portatif avec lequel vous souhaitez ensuite démarrer la motorisation jusqu'à ce que le point numérique (A1) clignote sur l'écran 4 fois.
3. Dès que le chiffre disparaît, vous pouvez programmer l'émetteur portatif suivant (voir étape 1).

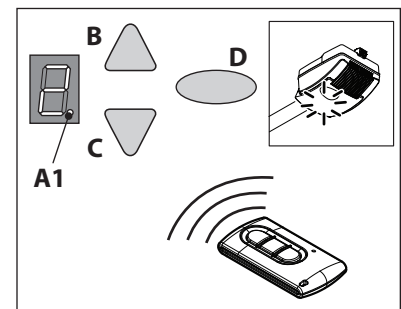


Indication : On peut programmer au maximum 10 codes.

Menu 2 :

Programmer 4 minutes de lumière

1. Appuyez deux fois brièvement sur la touche de programmation (touche PROG) (D). Le chiffre 2 s'affiche.
2. Appuyez sur la touche de l'émetteur avec lequel vous voulez commander la lumière jusqu'à ce que le point numérique (A1) clignote sur l'écran 4 fois.
3. Dès que le chiffre disparaît, vous pouvez programmer l'émetteur portatif suivant (voir étape 1).

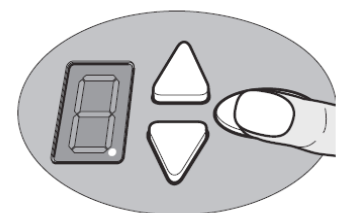


Indication : Programmation de la position d'aération et de l'ouverture partielle : voir menu 9.

Indication : On peut programmer au maximum 10 codes (par exemple 5x démarrage et 5x lumière).

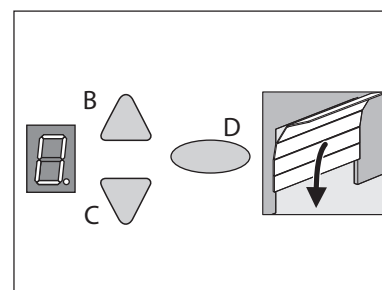
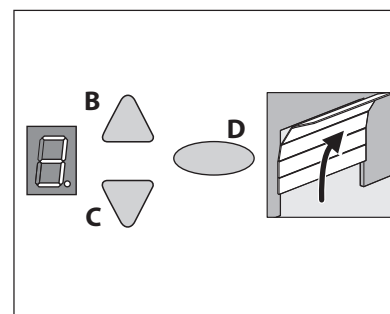
Effacez tous les codes radio

1. Tirez la prise secteur.
2. Appuyez sur la touche PROG (D) et maintenez-la enfoncée.
3. Connectez la prise secteur au socle de prise en continuant d'appuyer sur la touche PROG (D) jusqu'à ce que le point numérique clignote rapidement.



Menu 3 + menu 4 : Réglage des positions finales

1. Maintenez enfoncée la touche de programmation (PROG) pendant environ 3 secondes. Le chiffre 3 s'affiche.
2. Appuyez sur la touche OUVERTURE (B) et vérifiez que la porte de garage part bien en direction OUVERTURE.
3. Si la porte du garage va dans la mauvaise direction, maintenez enfoncée la touche de programmation (touche PROG) (D) pendant environ 5 secondes jusqu'à ce qu'un chenillard apparaisse.
4. Maintenez enfoncée la touche OUVERTURE jusqu'à ce que la porte de garage ait atteint la position finale d'ouverture souhaitée. Le cas échéant, appuyez sur la touche FERMETURE (C) pour en corriger la position.
5. Quand la porte de garage se trouve dans la position finale d'ouverture souhaitée, appuyez sur la touche de programmation (touche PROG) (D). Le chiffre 4 s'affiche.
6. Appuyez sur la touche FERMETURE (C) dès que la valeur affichée clignote.
7. Maintenez enfoncée la touche FERMETURE jusqu'à ce que la porte du garage ait atteint la position finale de fermeture souhaitée. Le cas échéant, appuyez sur la touche OUVERTURE pour en corriger la position.
8. Quand la porte du garage se trouve dans la position finale de fermeture souhaitée, appuyez sur la touche de programmation (touche PROG) (D). Le chiffre 0 s'affiche.
9. Continuez par la course d'apprentissage de l'effort.



Course d'apprentissage de l'effort



Avertissement :

Lors de cette procédure, la résistance mécanique normale lors de l'ouverture et de la fermeture de la porte est programmée dans la motorisation. La limitation d'effort est désactivée jusqu'à la fin du processus de programmation. Tenez-vous à une bonne distance du parcours de la porte de garage !

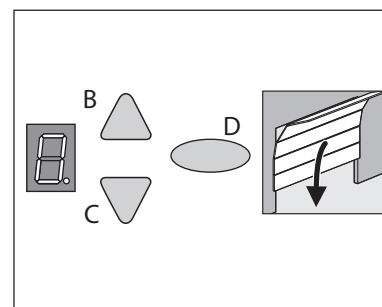
N'interrompez pas le processus.

Indication :

Pendant le processus, le chiffre 0 s'affiche.

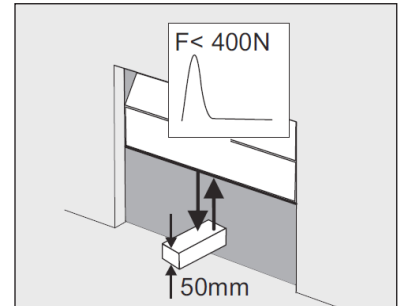
1. Appuyez sur la touche OUVERTURE (B) ou utilisez l'émetteur portatif programmé. La porte de garage va de la position finale de fermeture à la position finale d'ouverture.
2. Appuyez à nouveau sur la touche OUVERTURE (B) ou utilisez l'émetteur portatif programmé. La porte de garage va de la position finale d'ouverture à la position finale de fermeture. Au bout de 2 secondes environ, le chiffre 0, qui s'était affiché, disparaît.

Indication : Une fois la course d'apprentissage de l'effort terminée, le chiffre affiché 0 doit disparaître.



Vérification de la limitation d'effort

1. Placez un dynamomètre ou un obstacle approprié (par ex., l'emballage extérieur de la commande) dans la zone de fermeture de la porte.
2. Fermez la porte de garage. La porte de garage bouge vers sa position finale de fermeture. La porte de garage s'arrête et change de direction pour revenir en position d'ouverture dès qu'un contact avec un obstacle est détecté.
3. Si la porte offre la possibilité de soulever une personne (par ex., ouverture de 50 mm ou giron), il faut vérifier le dispositif de limitation d'effort en direction d'ouverture : Si la porte reçoit une charge supérieure à 20 kg, la motorisation doit stopper.



Contrôlez une fois par mois la limitation d'effort et documentez le résultat.

Nota :

Si l'obstacle n'est pas détecté ou si les valeurs d'effort ne sont pas respectées, la limitation d'effort doit être réglée conformément à la section « Menu 5 + menu 6 : Limitation d'effort pour l'ouverture et la fermeture » sur page 15.

Effacer la course d'apprentissage de l'effort

Indication : La course d'apprentissage de l'effort commence toujours à partir de la position finale de fermeture.

Ce cycle doit être répété à chaque fois que les ressorts de la porte de garage sont remplacés :

Passez dans le menu 5 (voir Réglages spéciaux) et maintenez enfoncée la touche de programmation (PROG) (D) pendant 3 secondes. Le chiffre 0 s'affiche.

Terminez la procédure comme cela est décrit dans la section « Course d'apprentissage de l'effort » sur page 13.

Réglages spéciaux

Ouvrez le menu «Réglages spéciaux»

1. Maintenez enfoncée la touche de programmation (PROG) pendant environ 3 secondes. Le chiffre 3 s'affiche.
2. Appuyez à nouveau sur la touche de programmation (touche PROG) (D). Le chiffre 4 s'affiche.
3. Maintenez à nouveau enfoncée la touche de programmation (PROG) pendant environ 3 secondes. Le chiffre 5 s'affiche.

Menu 5 + menu 6 : Limitation d'effort pour l'ouverture et la fermeture



Avertissement :

Si le réglage est trop haut, il y a un risque de dommages corporels. À la livraison, c'est le chiffre 6 qui est réglé pour l'ouverture et le chiffre 4 pour la fermeture

1. Sélectionnez le point de menu 5.
Au bout de 2 secondes environ, l'affichage et le chiffre réglé pour le cycle d'apprentissage de la puissance pour l'ouverture clignote.
2. Ajustez le réglage le cas échéant au moyen des touches OUVERTURE (B) et FERMETURE (C).
3. Appuyez sur la touche de programmation (touche PROG) (D).
Le chiffre 6 s'affiche. Au bout de 2 secondes environ, l'affichage et le chiffre réglé pour le cycle d'apprentissage de la puissance pour la fermeture clignote.
4. Ajustez le réglage le cas échéant au moyen des touches OUVERTURE (B) et FERMETURE (C).



Avertissement :

L'effort au niveau de l'arête de fermeture principale ne doit pas excéder 400 N / 750 ms !

5. Appuyez sur la touche de programmation (touche PROG) (D).
Le chiffre 7 s'affiche.

Menu 7 : Régler les temps de lumière

1. Sélectionnez le point de menu 7.
Au bout de 2 secondes environ, l'affichage et la valeur réglée pour le temps de lumière clignote.
À la livraison, c'est le chiffre 0 qui est réglé.
2. Ajustez le réglage le cas échéant au moyen des touches OUVERTURE (B) et FERMETURE (C).

Chiffre	Durée d'éclairage	Temps de préavis	Clignotement
0	60 s	0 s	—
1	120 s	0 s	—
2	240 s	0 s	—
3	0 s	0 s	✓
4	0 s	3 s	—
5	0 s	0 s	—
6	0 s	3 s	✓
7	90 s	3 s	—
8	90 s	3 s	✓
9	0 s	10 s	✓

Remarques :

- Si une durée de préavis a été programmée, la lumière s'allume avant le démarrage du moteur.

3. Appuyez sur la touche de programmation (touche PROG) (D).
Le chiffre 8 s'affiche.

**Menu 8 :
Ajustements de la porte**

1. Sélectionnez le point de menu 8.
 Au bout de 2 secondes environ, l'affichage et la valeur réglée pour le temps de lumière clignote.
 À la livraison, c'est le chiffre 4 qui est réglé.
 Ce réglage doit être conservé. Une modification de la course douce ne doit être entreprise qu'après autorisation expresse du fabricant de la porte.
2. Ajustez le réglage le cas échéant au moyen des touches OUVERTURE (B) et FERMETURE (C).

Chiffre	Démarrage OUVERTURE	Arrêt OUVERTURE	Démarrage FERMETURE	Arrêt FERMETURE
0	0	0	0	0
1	15	0	15	0
2	0	15	0	40
3	15	15	15	35
4	15	15	15	60
5	25	30	20	35
6	15	15	15	20
7	15	15	65	45
8	55	15	15	100
9	seulement course douce			

Remarques :

Ces valeurs correspondent aux courses douces mesurées au niveau du coulisseau mobile en cm.

3. Appuyez sur la touche de programmation (touche PROG) (D).
 Le chiffre 9 s'affiche.

Menu 9 : Réglages d'autres types de modes opératoires

- Sélectionnez le point de menu 9.
Au bout de 2 secondes environ, l'e témoin et le réglage du mode opératoire clignotent.
À la livraison, c'est le chiffre 0 qui est réglé.
- Ajustez le réglage le cas échéant au moyen des touches OUVERTURE (B) et FERMETURE (C).

Chiffre	Description	Remarques
0	Fonctionnement normal	Réglage en usine
1	Fonctionnement normal avec position d'aération*	Réglage pour l'aération du garage. Dans ce mode opératoire, la porte de garage reste ouverte de 10 cm environ. Appuyez pour démarrer la position d'aération sur la deuxième touche de l'émetteur portatif ou utilisez un interrupteur DuoControl/Signal 111 (accessoire)*, qui doit être programmé dans le menu 2. La porte de garage peut être fermée à tout moment par émetteur portatif. Au bout de 60 minutes, la porte se ferme automatiquement.
2	Ouverture partielle pour porte sectionnelle latérale*	Dans ce mode opératoire, la porte de garage reste ouverte de 1 m environ. Appuyez pour démarrer l'ouverture partielle sur la deuxième touche de l'émetteur portatif ou utilisez un interrupteur DuoControl/Signal 111 (accessoire)*, qui doit être programmé dans le menu 2.
5	Fonctionnement OUVERTURE-FERMETURE	Après la transmission de l'impulsion en position de fermeture, la motorisation commence et la porte avance en position finale d'ouverture. Une nouvelle impulsion pendant la montée n'a pas d'influence et la porte continue de s'ouvrir. Après la transmission de l'impulsion en position d'ouverture, la porte se ferme. En cas d'impulsion pendant la course de fermeture, la porte stoppe et s'ouvre à nouveau.
6	Fermeture automatique (« AR »)**	Une transmission d'impulsion provoque toujours une ouverture de la porte. Une fois écoulés le temps de maintien en position ouverte et le temps de préavis (réglage menu A), la porte se ferme automatiquement. Une interruption du barrage photoélectrique pendant la fermeture entraîne l'arrêt de la remontée automatique et un changement de direction. Pendant l'ouverture, une interruption n'a aucune influence.
7	Fermeture automatique (« AR »)**	Fonctionnement comme au point 6, mais une interruption du barrage photoélectrique pendant le temps de maintien en position ouverte entraîne interruption précoce du temps de maintien en position ouverte et le temps de préavis démarre.
8	Fermeture automatique (« AR »)**	Fonctionnement comme au point 7, mais une transmission de l'impulsion pendant le temps de maintien en position ouverte entraîne une interruption précoce du temps de maintien en position ouverte et le temps de préavis démarre.
9	Fermeture automatique (« AR »)**	Comme au point 8, mais sans temps de préavis.
Remarques : - * : La deuxième touche de l'émetteur doit être reprogrammée après toute modification des modes opératoires 1 ou 2. - ** : Barrage photoélectrique nécessaire.		

- Appuyez sur la touche de programmation (touche PROG) (D).
Pour le réglage 6, 7, 8 et 9, la valeur « A » s'affiche. Continuer le menu A.



Avertissement :

Porte automatique - ne pas se tenir dans la zone de déplacement de la porte étant donné que celle-ci peut se mettre en mouvement sans qu'on s'y attende !

Menu A :
Régler le temps de maintien en position ouverte

Seulement en lien avec la fonction « Fermeture automatique ».

1. Sélectionnez le point de menu A.
Au bout de 2 secondes environ, l'e témoin et le réglage du mode opératoire clignotent.
2. Ajustez le réglage le cas échéant au moyen des touches OUVERTURE (B) et FERMETURE (C).

Chiffre	Temps de maintien en position ouverte (sans temps de préavis 10 secondes)
0	0 s
1	10 s
2	30 s
3	60 s
4	90 s
5	120 s
6	150 s
7	180 s
8	210 s
9	240 s

Terminer l'installation

1. Fermez le couvercle de la tête de commande.
2. Vérifiez que la porte de garage fonctionne de façon irréprochable et en toute sécurité. Voir section Entretien / Contrôle.

Fonctionnement

Consignes de sécurité pour le fonctionnement

**Avertissement :**

Utilisation seulement par des personnes compétentes. Tous les utilisateurs doivent avoir été familiarisés avec les mesures de sécurité applicables.

**Avertissement :**

Tenir l'émetteur portatif hors de portée des enfants.

**Avertissement :**

Les processus d'ouverture et de fermeture doivent être surveillés lors de la mise en marche de la motorisation.

La porte de garage doit pouvoir être vue à partir de l'endroit où on la fait fonctionner.

Ne pas tolérer la présence de personnes ou d'objets dans la zone de déplacement de la porte.

Les consignes et recommandations de sécurité indiquées dans la présente notice doivent impérativement être respectées, ainsi que la réglementation locale de prévention des accidents en vigueur pour le domaine d'utilisation et les consignes générales de sécurité.

Ouvrir et fermer la porte de garage (en fonctionnement normal)

La porte de garage peut être actionnée au moyen de différents appareils de commande (émetteur portatif, contacteur à clé etc.). Dans la présente notice, seule la commande par émetteur portatif est décrite. Les autres appareils de commande fonctionnent de la même façon.

1. Appuyez une fois brièvement sur la touche de l'émetteur portatif.
En fonction de la position de la porte à ce moment-là, celle-ci se déplace en position d'ouverture ou de fermeture.
2. Le cas échéant, appuyez à nouveau sur la touche de l'émetteur portatif pour stopper la porte de garage.
3. Le cas échéant, appuyez à nouveau sur la touche de l'émetteur portatif pour remettre la porte dans la position de départ.

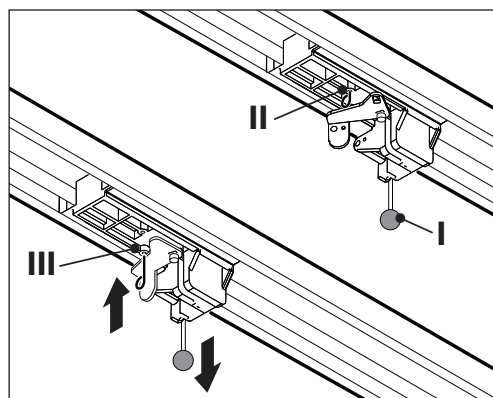
Indication :

Une touche de l'émetteur portatif peut être programmée avec la fonction « 4 minutes de lumière ». La lumière peut être allumée via l'émetteur portatif indépendamment de la motorisation. Au bout de 4 minutes, la lumière s'éteint automatiquement.

Ouvrir et fermer manuellement la porte de garage

En cas de réglage de la porte ou de panne électrique, la porte de garage peut être ouverte et fermée à la main.

1. Pour faire bouger la porte de garage, tirez avec la main au niveau du bouton de tirage (I) du coulisseau.
2. Séparez le coulisseau de la courroie crantée ou de la chaîne.
3. La porte de garage peut maintenant être bougée manuellement.
4. Pour manœuvrer la porte manuellement pendant une période prolongée, vous pouvez mettre la goupille (II) dans le trou du coulisseau prévu à cet effet (III). Pour rétablir le fonctionnement normal, retirez la goupille (II).



Avertissement :

En cas d'utilisation du déverrouillage rapide, la porte peut bouger de façon incontrôlée. Il est possible que la porte de garage ne soit plus équilibrée correctement ou que les ressorts soient endommagés ou ne disposent plus de la force de tension nécessaire. Prenez contact avec le fournisseur / fabricant compétent.

Indication : Lors de l'installation du système, des éléments de verrouillage de la motorisation de la porte de garage ont été démontés. Il faut les remonter si la porte de garage doit être manœuvrée à la main pendant une période assez longue. Ce n'est que comme ça que la porte peut être verrouillée en position fermée.

Ouvrir et fermer la porte de garage (autres modes opératoires)

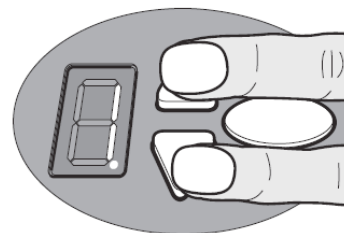
- Modes opératoires possibles, voir section « Réglages spéciaux ».

Affichage de diagnostic

Numéro	État	Diagnostic / Remède
8	La motorisation démarre et le chiffre 0 s'éteint.	La motorisation commence en fonctionnement normal, signal de départ via entrée DÉPART ou appareil de commande.
8	La porte de garage a atteint sa position finale d'ouverture.	
8	La porte de garage a atteint sa position finale de fermeture.	
8	La position finale n'a pas été atteinte.	
8	Le chiffre 0 s'affiche à la prochaine ouverture ou fermeture puis s'éteint.	Motorisation en mode Course d'apprentissage de l'effort. Attention : Dans ce mode, aucune surveillance de l'effort n'est opérée par la motorisation. Ne pas tolérer la présence de personnes ou d'objets dans la zone de déplacement de la porte.
8	Le chiffre 0 s'affiche toujours.	La course d'apprentissage de l'effort ne s'est pas terminée et doit être réitérée. Pression en position finale éventuellement trop forte. Procédez à un nouveau réglage des positions finales.
8	La porte de garage ne s'ouvre ou ne se ferme pas.	Le raccordement STOP-A est interrompu ou le dispositif externe de sécurité s'est déclenché (par ex., portillon).
8	La porte ne se ferme pas.	Le raccordement STOP-B est interrompu ou le dispositif externe de sécurité s'est déclenché (par ex., barrage photoélectrique).
8	Les réglages de la porte ou la course d'apprentissage ne se sont pas correctement/complètement terminés.	Ouvrez les menus 3 et 4, corrigez les réglages de la porte, terminez le processus d'apprentissage.
8	Signal continu au niveau de l'entrée DÉPART.	Le signal de départ n'est pas reconnu ou impulsion continue (par ex., touche coincée).
8	Erreur lors du réglage de la motorisation.	Course de déplacement trop longue. Répétez les réglages dans les menus 3 et 4.
8	Erreur lors de la course d'apprentissage.	Répéter la programmation de la position dans les menus 3 et 4. Diminuez l'effort lorsque les positions finales sont atteintes.
8	La porte de garage ne s'ouvre ou ne se ferme pas.	Erreur lors de l'auto-test. Coupez l'alimentation électrique.
8	Erreur de système.	Faites appel à une entreprise spécialisée pour le dépannage.
8	Moteur immobilisé.	Le moteur ne tourne pas. Faites appel à une spécialiste pour réparer le moteur.
8	Verrouillage de vacances activé. La porte de garage ne s'ouvre pas.	Remettre l'interrupteur coulissant SafeControl/Signal 112 en position ON. -

Rétablir les réglages d'usine

1. Appuyez en même temps sur les touches OUVERTURE et FERMETURE.
2. Maintenez enfoncées les deux touches pendant environ 3 secondes après avoir raccordé la prise secteur à un socle de prise.



Compteur de cycles

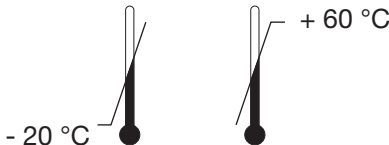
Le compteur de cycles enregistre le nombre d'ouvertures/de fermetures effectuées par la motorisation.

Pour consulter l'état du compteur, maintenez la touche ▼ enfoncée pendant 3 secondes jusqu'à ce qu'un chiffre apparaisse.

Le chiffre affiché indique l'une après l'autre les valeurs numériques en commençant par la position de décimale la plus élevée jusqu'à la plus basse. À la fin, un tiret horizontal apparaît, par exemple : 3 4 5 6 -

Données techniques

Les motorisations de la série Sektio 500 conviennent aux portes suivantes :
Canopy/porte non basculante, porte à deux battants, porte basculante/inclinable, porte sectionnelle/porte sectionnelle latérale

Spécifications des modèles	Sektio 500
Taille maximale de la porte	9 m ²
Poids maximal	120 kg
Type de motorisation	Sektio 500
Charge nominale	150 N
Charge maximale	500 N
Valeurs de raccordement	230 V / 50 Hz
Puissance absorbée:	
Standby	< 4 W
Fonctionnement maximal	160 W
Nombre max. de cycles / heure	3
Nombre max. de cycles / jour	5
Nombre max. total de cycles	15000
LED d'éclairage	0,4 W
Sécurité conformément à EN13849-1:	
Entrée STOP-A	Cat. 2 / PLC
Entrée STOP-B	Cat. 2 / PLC
Limitation interne d'effort	Cat. 2 / PLC
Plage de température	
Classe de protection	IP20, seulement pour les pièces sèches
Volume sonore	≤ 70 dB (A)

Fabricant : ALLMATIC® by tormatic
Via Dell'Artigiano, 1
I-32020 Borgo Valbelluna (BL)
www.allmatic.de

Élimination



Veillez procéder à l'élimination du produit conformément aux dispositions et directives en vigueur dans le pays de l'utilisateur.

Cahier d'inspection

Propriétaire/exploitant _____

Lieu : _____

Données de motorisation

Type de motorisation : _____ Date de fabrication : _____

Fabricant : _____ Mode opératoire : _____

Caractéristiques de la porte

Type : _____ Année de construction : _____

Numéro de série : _____ Poids du vantail : _____

Dimensions : _____

Installation, première mise en service

Société, entreprise d'installation : _____ Nom, société d'installation : _____

Date de la première mise en service : _____ Signature : _____

Divers

modifications

Test de la motorisation de la porte de garage

Nota :

Une inspection ne remplace pas les opérations d'entretien nécessaires ! Après chaque inspection, les défauts constatés doivent être immédiatement éliminés.

Nota :

Pour votre sécurité, l'installation de la porte doit être contrôlée avant la première mise en service et au besoin - mais au moins une fois par an - conformément à « Liste de vérification de la motorisation de porte de garage » sur page 25. Le contrôle peut être réalisé par une personne présentant une attestation de compétence et par une entreprise spécialisée.

Les intervalles d'inspection et d'entretien prévus par le fabricant doivent être respectés. Veuillez tenir compte de tous les règlements nationaux applicables. Tous les travaux d'inspection et d'entretien doivent être documentés dans le cahier d'inspection ci-joint. L'exploitant/propriétaire est tenu de conserver soigneusement ce cahier d'inspection au même endroit que la documentation sur la motorisation de la porte de garage pendant toute la durée d'utilisation de l'installation. L'entreprise d'installation est tenue de remettre, avant la mise en service du système, ce cahier d'inspection entièrement complété à l'exploitant/propriétaire. Cela est aussi valable pour les portes actionnées à la main. L'ensemble des prescriptions et conseils issus de la documentation sur la motorisation de la porte de garage (installation, fonctionnement et entretien etc.) doivent être impérativement respectés. La garantie du fabricant s'éteint en cas de réalisation incorrecte des travaux d'inspection et d'entretien. Toute modification autorisée de la porte de garage doit également être documentée.

Liste de vérification de la motorisation de porte de garage

Cocher l'équipement présent lors de la mise en service.

N°	Élément	présent	Propriété à vérifier	Remarques
1.0	Porte de garage			
1.1	Actionnement manuel de la porte		Manœuvrabilité	
1.2	Fixations / connexions enfichables		Etat / assise	
1.3	Boulons / éléments articulés		Etat / graissage	
1.4	Galets / supports de galets		Etat / graissage	
1.5	Joint / barres de contact		Etat / assise	
1.6	Châssis / guidage de porte		Orientation / fixation	
1.7	Vantail		Orientation / état	
2.0	Poids			
2.1	Ressorts		Etat / assise / ajustement	
2.1.1	Bandes à ressort		État	
2.1.2	Dispositif contre la rupture des ressorts		Etat / plaque signalétique	
2.1.3	Dispositifs de sécurité (assemblage par languette...)		Etat / assise	
2.2	Câbles métalliques		Etat / assise	
2.2.1	Fixation du câble		Etat / assise	
2.2.2	Tambour de câble		2 Bobinages de sécurité	
2.3	Barrière de sécurité		État	
2.4	Déplacement radial de l'arbre en T		État	
3.0	Motorisation / commande			
3.1	Motorisation / rail / console		Etat / fixation	
3.2	Lignes / raccordements électriques		État	
3.3	Déverrouillage d'urgence		Fonctionnement / état	
3.4	Dispositifs d'actionnement, poussoirs / émetteurs portatifs		Fonctionnement / état	
3.5	Désactivation de fin		Etat / position	
4.0	Sécurité contre l'écrasement et le cisaillement			
4.1	Limitation de la force		Arrêt et changement de sens	
4.2	Protection contre le soulèvement de personnes		Le vantail s'arrête quand la charge atteint 20 kg	
4.3	Conditions de l'environnement		Distances de sécurité	
5.0	Autres dispositifs			
5.1	Verrouillage / serrure		Fonctionnement / état	
5.2	Portillon		Fonctionnement / état	
5.2.1	Contact de portillon		Fonctionnement / état	
5.2.2	Contact de fermeture de porte		Fonctionnement / état	
5.3	Signalisation par feux		Fonctionnement / état	
5.4	Barrages photoélectriques		Fonctionnement / état	
5.5	Protection des arêtes de fermeture		Fonctionnement / état	
6.0	Documentation de l'exploitant/propriétaire			
6.1	Plaque signalétique / désignation CE		complètes / lisibles	
6.2	Déclaration de conformité de l'installation de porte		complètes / lisibles	
6.3	Notices de montage, d'utilisation et d'entretien		complètes / lisibles	

Entretien / Contrôle

Nota :

Pour votre sécurité, l'installation de la porte doit être contrôlée avant la première mise en service et au besoin - mais au moins une fois par an - conformément à « Liste de vérification de la motorisation de porte de garage » sur page 25. Le contrôle peut être réalisé par une personne présentant une attestation de compétence et par une entreprise spécialisée.

Surveillance de la limitation d'effort

La commande de la motorisation dispose d'un système de sécurité à 2 processeurs assurant la surveillance de la limitation d'effort. Dans chaque position finale, le débrayage intégré de l'effort est testé automatiquement.



Attention :

Un effort de fermeture réglé trop haut peut entraîner des accidents corporels.

Contrôlez une fois par mois la limitation d'effort comme décrit dans la section « Vérification de la limitation d'effort » sur page 14 et documentez le résultat.

Nettoyage / Soins



Débranchez toujours l'appareil avant toute opération sur la porte ou la motorisation ! Frottez au besoin la motorisation avec un chiffon sec.

Déclaration de conformité et d'incorporation

Déclaration d'incorporation selon la directive Machines 2006/42/UE

Déclaration d'incorporation du fabricant (traduction de l'original)
pour l'incorporation d'une quasi-machine au sens de la directive Machines 2006/42/UE,
annexe II partie 1 section B

Nous déclarons par la présente que la quasi-machine désignée ci-après, dans la mesure où la composition de la fourniture le rend possible, répond aux exigences de base de la directive Machines UE. La quasi-machine est destinée à être incorporée à un système de porte pour former ainsi une machine complète au sens de la directive Machines UE. Le système de porte ne peut être mis en service qu'à partir du moment où il a été constaté que le système complet répond aux dispositions de la directive Machines UE et que la déclaration de conformité CE selon l'annexe II A a été présentée.

Nous déclarons en outre que les documents techniques spéciaux pour cette quasi-machine, selon l'annexe VII partie B, ont été élaborés, et nous engageons, sur demande justifiée, à les transmettre aux instances compétentes des pays individuels par l'intermédiaire de notre service documentation.

Type de machine :	entraînement pour garage
Désignation de la machine :	Sektio 500
Année de fabrication :	à partir de 2019
Directives CE/UE pertinentes :	Directive 2014/30/UE sur la compatibilité électromagnétique, version du 29/3/2014 Directive 2011/65/UE sur la limitation de l'emploi de certains produits dangereux dans les appareils électriques et électroniques, version du 1/07/2011
Respect des exigences de la directive machines 2006/42/UE, annexe I partie 1 :	1.1.2, 1.1.3, 1.1.5, 1.2.1, 1.2.2, 1.2.3, 1.2.4, 1.2.5, 1.2.6, 1.3.1, 1.3.2, 1.3.4, 1.3.7, 1.5.1, 1.5.4, 1.5.6, 1.5.14, 1.6.1, 1.6.2, 1.6.3, 1.7.1, 1.7.3, 1.7.4
Normes harmonisées applicables :	EN ISO 12100:2010, EN ISO 13849-1:2015, PL « C » Cat. 2 EN 60335-1:2012 (dans la mesure de l'applicabilité), EN 61000-6-3:2007 / A1:2011 EN 61000-6-2:2005 / AC:2005, EN ISO 13850:2008, EN 60204-1:2006/AC:2010, EN 617:2001+A1:2010; EN 618:2002+A1:2010
Autres normes et spécifications techniques utilisées :	EN 300220-1:2017-05, EN 300220-2:2017-05 EN 301489-1:2017, EN 12453:2017 EN 60335-2-95:2015-01 / A1:2015-06
Fabricant et nom du responsable des documents techniques :	ALLMATIC® by tormatic Via Dell'Artigiano, 1 I-32020 Borgo Valbelluna (BL)

Borgo Valbelluna, le 26/06/2019



Lieu, date Paolo Raineri, gérant



ALLMATIC S.r.l
Via dell'Artigiano, n°1 – Z.A.
32020 Borgo Valbelluna - Belluno – Italy
Tel. 0437 751175 – 751163 r.a.
www.allmatic.com - E-mail: info@allmatic.com